

关于市政府结构的提议投票议案



将于 2022 年 11 月推出

关于波特兰市宪章

市宪章就像一个市的宪法。这是一份指导性文件,给市民如何投票选市官员下定义,并在许多其他事情中,规定了他们的角色和责任。

为何现在提议修改宪章?

市议会必须至少每 10 年任命一次由 20 人组成的委员会,以审查和建议对市宪章的修改。宪章委员会拥有独特的权力:如果 20 名委员中的 15 名或更多委员同意一项修改,那么这些修改将直接提交给波特兰人进行投票。

委员会是如何工作的?

宪章委员会花了一年多的时间研究波特兰目前政府形式的替代方案,并领导全市人民通过社区参与此过程。有关更多信息,请参阅侧边栏。

11月的提议投票议案

宪章委员会提出了一项提议的投票议案措施,供波特兰选民在 2022 年 11 月考虑。提议的议案包括对波特兰市政府的三项相互关联的修改。如果获得通过,提议的议案将会:

1. 允许选民对候选人按照他们的偏好进行排名,使用排名选择投票
2. 建立四个新的地理区域,选出三名成员代表每个区域,将市议会扩大到总共有 12 名成员
3. 取代政府的委员会形式,建立制度使市议会专注于制定政策并聘请市管理员与市长一起管理市的日常运作

如果选民不通过提议的投票议案,波特兰的政府形式或选举制度将不会改变,并且不会有每年 90 万至 870 万美元的费用。

过程



4,022

份调查回复



1,330

人每月收到电邮



26

场社区聆听会议
(合作伙伴和委员会主办)



580

人参与聆听会议
(合作伙伴和委员会主办)



1,658

收到 1,658 个公众意见



16

小时的口头公开评论



87

次公开会议和听证会



127

个宪章审查简报和演示



34

与社区组织进行 34 次政策讨论



1

如果通过,选民将按偏好对候选人进行排名

在排名选择投票系统中,选民可以按优先顺序对候选人进行排名,投票数轮次统计,直到有获胜者。排名选择投票会导致一个普选,初选会取消。

截至2021年11月,美国43个司法管辖区在最近的选举中使用了排名选择投票,预计将有50多个司法管辖区在下次选举中会使用它。转向排名选择投票的社区,包括俄勒冈州的本顿(Benton)县,选民参与度有所增加。



排名选择投票

2

如果通过,将有四个新的地理区域

波特兰的人口是1913年的三倍多,但100多年来,波特兰市议会的规模或代表都没有增长。目前,所有四名市议员都是在整个市选举出来的,这意味着任何席位的候选人都可以住在波特兰的任何地方。

提议的系统将建立四个地理区域。三个议员将代表每个区,使市议会的总数从4人增加到12人。市长和审计长仍将通过选举选出。



4个区, 每个区3名代表

3

如果通过,委员会形式的政府将被取代

波特兰是美国仅存的最后一个实行委员会制政府的大城市。如果该议案通过,市议员将不再管理各部门。取而代之,他们将专注于制定法律和政策,让选民参与,并增加社区在决策中的代表性。市长将对市业务拥有行政权力,与市管理员合作并将职责委派给市管理员。

如果该议案通过,年度费用估计在90万美元至870万美元之间,或占市普通基金可自由支配资源的0.1%至1.4%。年度持续费用将从2025年开始。费用估计的范围取决于宪章范围之外的政策决定。例如,工资委员会将确定民选官员的工资。



市议员将专注于立法和政策

This information, except for the website link(s), was reviewed by the Oregon Secretary of State's Office for compliance with ORS 260.432.

了解更多

portland.gov/omf/charter-review-commission charterreview@portlandoregon.gov



波特兰市致力于提供有意义的通道。如需笔译、口译、修改、调整或其他辅助工具或服务,请联系 311 (503-823-4000), 转接: 711

Traducción e Interpretación | Biên Dịch và Thông Dịch | 口笔译服务 | अनुवादन तथा व्याख्या
Устный и письменный перевод | Turjumaad iyo Fasiraad | Письмовий і усний переклад
Traducere și interpretariat | Chiaku me Awewen Kapas Translation and Interpretation: 311 (503-823-4000), Relay: 711.